31999R2424

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2424/1999
z dne 15. novembra 1999
o določitvi podrobnih pravilih za uporabo uvozne tarifne kvote za posušeno goveje meso brez kosti, predvidene v Uredbi Sveta (ES) št. 2249/1999

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2249/1999 z dne 22. oktobra 1999 o odprtju tarifne kvote za uvoz posušenega govejega mesa brez kosti [1] in zlasti člena 2 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 2249/1999 predvideva odprtje uvozne tarifne kvote za 700 ton posušenega govejega mesa brez kosti na večletni podlagi; določiti se morajo podrobna pravila za uporabo te kvote;

(2) Zadevna kvota se nanaša na goveje meso, ki se uvršča v tarifno oznako KN ex 0210 20 90; zagotoviti bi bilo treba natančno opredelitev proizvodov, ki izpolnjujejo pogoje; zaradi nadzora bi se morala za uvoz po tej kvoti zahtevati predložitev potrdila o pristnosti, ki potrjuje, da meso natančno ustreza uporabljeni opredelitvi; treba je oblikovati vzorec za ta potrdila in določiti podrobna pravila za njihovo uporabo;

(3) Uvozni režimi bi se morali upravljati z uporabo uvoznih dovoljenj; v ta namen bi bilo treba določiti pravila o vlaganju zahtevkov in informacijah, ki se navajajo v zahtevkih in dovoljenjih v skladu z določbami Uredbe Komisije (EGS) št. 3719/88 z dne 16. novembra 1988 o skupnih podrobnih pravilih za izvajanje sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode [2], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1127/1999 [3], in Uredbe Komisije (ES) št. 1445/95 z dne 26. junija 1995 o pravilih za uporabo uvoznih in izvoznih dovoljenj za goveje in telečje meso ter razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2377/80 [4], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2648/98 [5];

(4) Da se zagotovi ustrezno upravljanje uvoza zadevnih proizvodov, je treba storiti potrebno, da se uvozna dovoljenja izdajajo na podlagi preverjanja, zlasti vpisov v potrdilih o pristnosti;

(5) Določbe Uredbe Sveta (ES) št. 2249/1999 se uporabljajo od 1. julija 1999; zato je primerno, da se v letni kvoti predvidi povračilo carin za uvoz, ki izpolnjuje pogoje, med 1. julijem in začetkom veljavnosti te uredbe; za prihodnje upravljanje kvote je treba čim prej ugotoviti tak uvoz; zahtevke za povračilo je torej treba vložiti najpozneje do 1. decembra 1999;

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za goveje in telečje meso,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Na večletni osnovi se odpre tarifna kvota Skupnosti za posušeno goveje meso brez kosti, ki se uvršča v tarifno oznako KN ex 0210 20 90, za letni obseg 700 ton za obdobja od 1. julija do 30. junija naslednjega leta.

Zaporedna številka kvote je 09.4201.

2. Dajatev *ad valorem* je edina carina, ki se uporablja v okviru kvote iz odstavka 1.

3. Uvoz po navedeni kvoti se rezervira za posušeno meso brez kosti, ki ustreza naslednji opredelitvi:

„Kosi mesa iz stegen goveda, starega najmanj 18 mesecev, brez vidne medmišične maščobe (3 do 7 %) in s pH med 5,4 in 5,6; soljeni, začinjeni, stisnjeni, posušeni samo na svežem suhem zraku, z razvito plemenito plesnijo (razcvet mikroskopskih gliv). Suha snov končnega proizvoda je med 41 % in 51 %.“

Člen 2

Za uvoz količin iz člena 1 je ob sprostitvi v prost promet treba predložiti uvozno dovoljenje, izdano v skladu z naslednjimi določbami:

(a) izvirnik potrdila o pristnosti, pripravljen v skladu s členoma 3 in 4, in njegova kopija se predložita pristojnemu organu skupaj z zahtevkom za prvo uvozno dovoljenje, ki se nanaša na potrdilo o pristnosti.

Izvirnik potrdila o pristnosti hrani zgoraj navedeni organ;

[1] UL L 275, 26.10.1999, str. 2.
[2] UL L 331, 2.12.1988, str. 1.
[3] UL L 135, 29.5.1999, str. 48.
[4] UL L 143, 27.6.1995, str. 35.
[5] UL L 335, 10.12.1998, str. 39.

(b) potrdilo o pristnosti se lahko uporabi za izdajo več uvoznih dovoljenj za količino, ki ne presega količine, navedene na potrdilu. Kadar se na potrdilo izda več kot eno dovoljenje, pristojni organ potrdi potrdilo o pristnosti, da se prikaže pripisana količina;

(c) pristojni organi lahko izdajo uvozna dovoljenja šele potem, ko se prepričajo, da se vse informacije na potrdilu o pristnosti ujemajo z informacijami, ki jih o zadevi vsak teden prejmejo od Komisije. Dovoljenja se izdajo takoj po tem;

(d) v razdelku 20 zahtevkov za dovoljenja in dovoljenj se navede eno od naslednjega:

— Carne de vacuno seca deshuesada — Reglamento (CE) nº 2424/1999

— Tørret udbenet oksekød — forordning (EF) nr. 2424/1999

— Entbeintes, getrocknetes Rindfleisch — Verordnung (EG) Nr. 2424/1999

— Αποξηραμένο βόειο κρέας χωρίς κόκαλα — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/1999

— Dried boneless beef — Regulation (EC) No 2424/1999

— Viande bovine séchée désossée — règlement (CE) nº 2424/1999

— Carni bovine disossate ed essiccate — regolamento (CE) n. 2424/1999

— Gedroogd rundvlees zonder been — Verordening (EG) nr. 2424/1999

— Carne de bovino seca desossada — Regulamento (CE) n.º 2424/1999

— Kuivattua luutonta naudanlihaa — asetus (EY) N:o 2424/1999

— Torkat benfritt nötkött — förordning (EG) nr 2424/1999

Člen 3

1. Potrdila o pristnosti iz člena 2 se pripravijo v enem izvirniku in dveh kopijah, ki se natisnejo in izpolnijo v enem od uradnih jezikov Evropske skupnosti, v skladu z vzorcem v Prilogi I. Potrdilo se lahko natisne in izpolni v uradnem jeziku ali enem od uradnih jezikov države izvoznice.

Pristojni organi države članice, kjer se vloži zahtevek za uvozno dovoljenje, lahko zahtevajo, da se zagotovi prevod potrdila.

2. Obrazci potrdil merijo 210 × 297 mm. Uporabljeni papir tehta najmanj 40 g/m^2. Izvirnik je bel, prva kopija rožnata in druga kopija rumena.

3. Izvirnik in kopije so lahko natipkani ali v rokopisu. V zadnjem primeru morajo biti izpolnjeni s črnim pisalom in tiskanimi črkami.

4. Vsako potrdilo ima svojo zaporedno številko, ki ji sledi ime države izdajateljice.

Kopije imajo isto zaporedno številko in isto ime kot izvirnik.

5. Opredelitev iz člena 1(3) je jasno napisana na potrdilu.

6. Potrdila veljajo le, če jih pravilno potrdi organ izdaje, naveden v Prilogi II.

7. Šteje se, da so potrdila pravilno potrjena, če sta navedena datum in kraj izdaje in imajo pečat organa izdaje ter podpis osebe ali oseb, pooblaščenih za podpis.

Člen 4

1. Organ izdaje, naveden v Prilogi II:

(a) mora biti kot tak priznan od zadevne države izvoznice;

(b) se obveže preverjati vpise na potrdilih;

(c) se mora obvezati Komisiji najmanj enkrat na teden posredovati vse podatke, ki omogočajo preverjanje vpisov na potrdilih o pristnosti, zlasti številko potrdila, izvoznika, prejemnika, namembno državo, proizvod, neto maso in datum podpisa.

2. Seznam v Prilogi II lahko Komisija spremeni, kadar zahteve iz odstavka 1(a) niso več izpolnjene ali kadar organ izdaje ne izpolnjuje vseh obveznosti, ki so njegova dolžnost.

Člen 5

Potrdila o pristnosti in uvozna dovoljenja veljajo tri mesece od dne njihove izdaje. Vendar pa njihova veljavnost poteče 30. junija po datumu izdaje.

Člen 6

Določbe Uredb (EGS) št. 3719/88 in (ES) št. 1445/95 se uporabljajo ob upoštevanju določb te uredbe.

Člen 7

Pristojni organi držav izvoznic pošljejo Komisiji Evropskih skupnosti vzorce odtisov pečatov, ki jih uporabljajo njihovi organi izdajatelji ter imena in podpise oseb, pooblaščenih za podpisovanje potrdil o pristnosti. Komisija te informacije posreduje pristojnim organom držav članic.

Člen 8

1. Za uvoz, opravljen na podlagi uvoznih dovoljenj, izdanih od 1. julija 1999 do začetka veljavnosti te uredbe, in v mejah letne kvote iz člena 1, se razlika med plačanimi carinami in dajatvijo iz člena 1(2) povrne na zahtevo izvajalca.

Najpozneje do 1. decembra 1999 se zahtevek za povračilo vloži v skladu s členi 878 do 898 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ([1]), priloži pa se mu kopija potrdila iz obvestila uvoznikom, ki se nanaša na uvoz posušenega govejega mesa ([2]).

2. Pristojni organ posreduje Komisiji ([3]) kopijo zahtevka za povračilo najpozneje do 1. decembra 1999.

3. Ne glede na določbe Uredbe (EGS) št. 2454/93 Komisija čim prej po 1. decembru 1999 odloči, v kolikšnem obsegu se lahko izpolnijo zahtevki za povračilo. Kadar količine, vključene v zahtevke, presegajo letno kvoto iz člena 1(1), Komisija določi enoten odstotek znižanja, ki se uporabi za te količine.

Člen 9

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. julija 1999.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. novembra 1999

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

([1]) UL L 253, 11.10.1993, str. 1.
([2]) UL 266, 21.9.1999, str. 5.
([3]) DG Kmetijstvo, faks št.: (32-2) 295 36 13.

PRILOGA I

<table>
<tr><td>1. Pošiljatelj (polno ime in naslov)</td><td colspan="4">POTRDILO št. 0000

IZVIRNIK

DRŽAVA IZVOZNICA:</td></tr>
<tr><td>2. Prejemnik (polno ime in naslov)</td><td colspan="4">POTRDILO O PRISTNOSTI

za izvoz posušenega govejega mesa brez kosti v ES (uporaba Uredbe (ES) št. 2424/1999</td></tr>
<tr><td colspan="5">Opombe
A. To potrdilo se pripravi v enem izvirniku in dveh kopijah.
B. Izvirnik in obe kopiji se natipkajo ali izpišejo ročno; v zadnjem primeru se morajo izpolniti s črnilom s tiskanimi črkami.</td></tr>
<tr><td>3. Oznake, številke, število in vrsta paketov, poimenovanje blaga:</td><td>4. Podštevilka kombinirane nomenklature</td><td>5. Bruto masa (kg)</td><td>6. Neto masa (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">7. Neto masa (kg) (z besedo)</td></tr>
<tr><td colspan="4">8. Podpisani ....., v imenu pooblaščenega organa izdajatelja (okence št. 9) potrjujem, da zgoraj poimenovano blago natančno ustreza opredelitvi iz člena 1(3) Uredbe Komisije (ES) št. 2424/1999 o podrobnih pravilih uporabe za uvozno tarifno kvoto za posušeno goveje meso brez kosti, predvideno v Uredbi Sveta (ES) št. 2249/1999.</td></tr>
<tr><td>9. Pristojni organ izdajatelj</td><td colspan="3">Kraj ..... Datum .....

(Pečat organa izdajatelja)

..... (Podpis)</td></tr>
</table>

PRILOGA II

Seznam organov v državah izvoznicah, pooblaščenih za izdajo potrdila o pristnosti

ŠVICA:

— Office vétérinaire fédéral

— Bundesamt für Veterinärwesen

— Ufficio federale di veterinaria